



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

**69**-е заседание

Понедельник, 2 декабря 1996 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Разали Исмаил . . . . . (Малайзия)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

**Пункт 35 повестки дня** (продолжение)

**Вопрос о Палестине**

**Доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (A/51/35)**

**Доклад Генерального секретаря (A/51/678)**

**Проекты резолюций (A/51/L.33, L.34, L.35, L.36)**

**Г-н Аль-Авади (Йемен)**(говорит по-арабски):  
Вопрос о Палестине отнюдь не является новым для этой Организации; Генеральная Ассамблея рассматривает данную проблему на протяжении 50 последних лет. В попытках разрешить этот вопрос было принято множество так и оставшихся невыполненными резолюций. Однако нынешняя сессия имеет особенно важное значение, ибо она проводится непосредственно вслед за недавно возникшими в мирном процессе трудностями - процессе, который начался с подписания Израилем и Организацией освобождения Палестины 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению.

Теперь же новое израильское правительство всеми возможными средствами старается воспрепятствовать осуществлению этого соглашения, изменить своим предыдущим обязательствам уйти с палестинских земель в Хевроне и помешать тому прогрессу, который мог бы подвести ко второму, согласно подписанному в Вашингтоне соглашению, этапу осуществления Декларации принципов, инициатором и сподвижником которой были Соединенные Штаты Америки.

Республика Йемен приветствует подписание Декларации принципов и последующих соглашений, а также все шаги и позитивное развитие событий на пути к миру. Особое значение она придает двустороннему временному соглашению по Западному берегу и сектору Газа, уходу из Хеврона и расширению палестинского самоуправления, что привело бы к заключительному этапу - созданию палестинского государства со столицей в Иерусалиме. Мы считаем, что это позитивные шаги по пути предоставления палестинскому народу возможности использовать свое право на самоопределение в рамках соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюций 242 (1967) и 338 (1973).

Мы считаем поэтому, что израильские вооруженные силы должны быть выведены с палестинских земель - земель, оккупируемых с 1967 года. Необходимо урегулировать проблему беженцев, а израильские поселения, построенные после 1967 года, должны быть ликвидированы. Мы считаем, что статус Иерусалима изменять нельзя; было достигнуто соглашение пока отложить обсуждение этого вопроса. Мы также призываем все государства соблюдать резолюцию 478 (1980) Совета Безопасности, касающуюся священного города Иерусалима.

Кроме того, мы призываем Организацию Объединенных Наций и международное сообщество в целом продолжать оказывать помощь Палестинскому временному органу самоуправления, с тем чтобы он мог принять меры в отношении экономического спада, нищеты и безработицы и создавать экономические и социальные инфраструктуры. Это способствовало бы мирному процессу и содействовало бы прогрессу в осуществлении палестино-израильского соглашения об установлении мира в ближневосточном регионе.

Моя страна призывает все государства, оказывающие содействие евреям в эмиграции и расселении на оккупированных арабских и палестинских землях, прекратить эту поддержку. Мы призываем эти государства оказать на Израиль давление, с тем чтобы тот прекратил создавать поселения и насильственно аннексировать земли.

Вопрос о Палестине составляет суть конфликта на Ближнем Востоке. Заявления, принятые на четырех встречах на высшем уровне, состоявшихся в Каире, Лионе, Флоренции и Яунде соответственно в конце июня и начале июля нынешнего года, ясно продемонстрировали, как формировалось отношение международного сообщества к мирному процессу в нашем регионе. Республика Йемен приветствует заявления этих конференций. Особенно мы удовлетворены заявлением состоявшейся во Флоренции встречи Европейского совета, в котором Европейский союз призвал уважать право палестинского народа на самоопределение и подтвердил как свое непризнание аннексии Восточного Иерусалима, так и важное значение этого города для всех сторон в регионе и для международного сообщества в целом и не только ввиду уважения религиозных прав и устоев. Союз также выразил стремление и впредь поддерживать

возобновление переговоров об окончательном статусе на основе соглашений, подписанных в Осло, а также последующих соглашений между израильтянами и палестинцами. Европейский союз также предупредил о серьезных негативных последствиях закрытия Израилем территории, находящейся под юрисдикцией Палестинского органа. С другой стороны, он положительно охарактеризовал сотрудничество между Палестинским органом и Израилем в области безопасности, отмечая тот факт, что безопасность Израиля может быть гарантирована за счет такого мирного урегулирования, при котором будут соблюдены интересы палестинцев и других сторон мирного процесса.

Осознавая то положение, в котором оказался Палестинский орган, который сохраняет приверженность всем требованиям мирного процесса и соответствующих соглашений, группа семи крупнейших промышленно развитых стран (G-7) и Российская Федерация призывают к отмене введенной в отношении палестинцев блокады, которая несет им усугубляющиеся экономические трудности, а также к возобновлению переговоров на других направлениях.

Такие решения являются для нас источником удовлетворения и радуют нас в контексте мирного процесса под эгидой Соединенных Штатов Америки. Однако американская сторона в качестве спонсора, который поддерживал мирные переговоры с самого начала, должна по-прежнему выступать за их возобновление и придание им новой динамики в соответствии с решениями, принятыми на четырех встречах на высшем уровне, а также согласно принципам, на которых мирный процесс основывался изначально.

Нынешняя сессия проходит в тот момент, когда миру и безопасности на Ближнем Востоке угрожают весьма неблагоприятные события. Ситуация в Иерусалиме и во всех районах Западного берега взрывоопасна в силу несправедливых нападок и жестоких мер, предпринимаемых израильскими властями в отношении палестинского народа, а также в силу непрекращающихся попыток изменить статус священного Иерусалима.

Мы осуждаем и отвергаем практику и действия израильских вооруженных сил, равно как и их неоднократные нападения на палестинских

официальных лиц и граждан в арабском Иерусалиме и других палестинских городах, в результате которых множество людей были убиты и сотни получили ранения. Мы категорически осуждаем также и создание новых поселений, уничтожение домов палестинцев и постройку обходных дорог для поселенцев, продолжающуюся осаду палестинских земель и отказ Израиля выводить свои войска.

Мы подтверждаем необходимость соблюдения прав человека на основе Всеобщей декларации прав человека и призываем к защите палестинцев на оккупированных арабских территориях. Израильское правительство обязано прекратить нападения на палестинские города и деревни, а также запугивание. Оно должно положить конец нападениям еврейских поселенцев на палестинцев. Все эти предпринимаемые им меры являются нарушением Женевской конвенции, касающейся защиты гражданского населения во время войны, двух международных конвенций по правам человека и других международных норм в области прав человека.

Эти чреватые серьезными последствиями события на оккупированных палестинских территориях вполне способны привести к ухудшению ситуации в регионе и восстановить порочный круг напряженности и насилия, таким образом создав угрозу миру и безопасности не только на Ближнем Востоке, но и во всем мире.

Йемен подтверждает необходимость быстрого продвижения в направлении урегулирования вопроса о Палестине, что позволит палестинскому народу добиться своих законных прав, особенно права на самоопределение и на создание независимого государства со столицей в Иерусалиме, в соответствии с международным правом и основополагающими принципами, утвержденными на Мадридской конференции, в Соглашении, принятом в Осло, и последующих соглашениях.

Мы призываем спонсора мира выполнить свои обязанности по обеспечению возобновления мирного процесса для обеспечения справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в интересах этого региона и всего мира. Мы по-прежнему надеемся на то, что международное сообщество будет продолжать предпринимать усилия по достижению этих благородных целей и по предотвращению войны, угрожающей всему человечеству.

**Г-н де Сильва** (Шри-Ланка) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего поблагодарить Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа посла Сенегала Ибру Ка за его заявление, в котором он представил доклад Комитета. Мы хотели бы заявить о нашей признательности Комитету за ту ценную работу, которую он проделал в ходе обзорного периода.

За прошедший год в жизни палестинского населения оккупированных территорий произошли некоторые примечательные события, последовавшие за многочисленными изменениями, имевшими место после того, как в 1991 году в Мадриде была предпринята инициатива в надежде на то, что удастся положить конец его страданиям и обеспечить прочный мир на Ближнем Востоке. Такими событиями стали проведение первых палестинских выборов в Законодательный совет и выборов Президента Палестинского органа, явившиеся лишь первыми шагами в направлении достижения окончательной цели. Эти события вместе с отводом оккупационных израильских войск из центральных районов Западного берега и Газы в определенной степени способствовали укреплению мирного процесса. Шри-Ланка приветствовала эти события как позитивные факторы, как добрые предзнаменования и как меры, укрепляющие организационные возможности Палестинского органа.

Однако, к сожалению, имели место и другие события, которые бросают мрачную тень на эти скромные достижения и в определенном смысле нейтрализуют те выгоды, которые, безусловно, можно было бы получить в результате упомянутых мною позитивных событий. Произошла новая вспышка насилия как следствие отчаяния пострадавшего народа и реакция на меры израильских властей, которые полностью закрыли границы оккупированных территорий, и это препятствует свободному передвижению, ведет к фактическому удушению палестинской экономики и навлекает несказанные страдания на жителей этих территорий. Об этих событиях подробно говорится в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблеи по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях, содержание которого, вполне понятно, должно вызывать чувство вины у

одних и чувство неловкости у других, хотя некоторые попытались как-то притупить эти чувства заявлениями о том, что работа Специального комитета поверхностна и что ее не следует продолжать, или вообще призывами к его ликвидации, которые, видимо, объясняются тем, что им не нравится, когда им напоминают о таких печальных событиях. Как представляется, общая цель заключается в обеспечении того, чтобы Организация Объединенных Наций предприняла какие-то конструктивные действия, которые позволили бы положить конец трагическим событиям на этой земле. Однако это практически никак не проявляется, что вызывает у нас сожаление и разочарование.

Причины беспорядков и нестабильности в мирном процессе понятны любому, кто внимательно наблюдает за происходящим. Это возобновление израильской политики строительства поселений, их расширения и укрепления, с одной стороны, а с другой стороны - действия, фактически неминуемо вытекающие из такой практики, а именно конфискация арабских земель и разрушение домов палестинцев под самыми неубедительными предлогами, означающие ничто иное как лишение людей самых основных элементов их существования. Это прямой результат осуществления политики правительства Израиля, избранного в середине этого года. Другой важной дополнительной причиной беспорядков является давно уже действующий режим закрытия границ, который парализовал всю экономическую жизнь и вызвал беспрецедентное обнищание людей. И будто этих страданий недостаточно, с прежней силой продолжаются нарушения прав человека, а попытки как средство проведения расследований получили одобрение судебных властей Израиля. Помимо этого, ухудшается ситуация в Восточном Иерусалиме и предпринимаются попытки медленно, но верно ликвидировать палестинское присутствие в этом Священном городе. Это одна из наиболее переменчивых особенностей всего палестинского вопроса, которая может привести к взрывоопасным последствиям, способным сорвать весь мирный процесс, к возобновлению которого мы сейчас стремимся.

На протяжении всех этих лет позиция правительства Шри-Ланки остается неизменной. Мы всегда считали, что окончательное урегулирование палестинского вопроса является неременным

условием справедливого, жизнеспособного и прочного мира в регионе. Мы согласны с тем, что оккупация Израилем территории Палестины и других арабских земель незаконна и что уход Израиля со всех этих территорий является совершенно необходимым требованием, не допускающим никаких сомнений или колебаний. Неотъемлемые права палестинцев, которые вытекают из их безусловного права на самоопределение, должны быть соблюдены, включая их право на независимую государственность. С другой стороны, все государства в регионе имеют право жить в условиях мира в рамках безопасных и международно признанных границ.

Мы признаем полезную роль Организации Объединенных Наций в стремлении решить палестинский вопрос. В частности, мы высоко оцениваем гуманитарную помощь, оказываемую палестинскому народу в экономической и социальной сферах, а также помощь Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ. Однако на Организации Объединенных Наций лежит гораздо более серьезная ответственность: ее святой долг - установить мир и безопасность в Палестине, которые являются неотъемлемой частью всего ближневосточного вопроса. Поскольку она предприняла первый шаг по созданию почти полвека тому назад Государства Израиль, она не может отказать от ответственности за обеспечение окончательного урегулирования этой проблемы, которая в течение столь долгого времени остается нерешенной.

К сожалению практическая эффективность резолюций как Генеральной Ассамблеи, так и Совета Безопасности по вопросу о Палестине вызывает крайнее разочарование. Пожалуй, нет другого такого вопроса, как вопрос о Палестине, где бы международное сообщество проявляло такую нерешительность, даже малодушие и такое нежелание обеспечить выполнение своих решений с помощью путей и средств, которые явно имеются в его распоряжении. Это, безусловно, серьезное упущение, которое дает возможность обвинять Организацию Объединенных Наций в применении двойных стандартов по отношению к упорствующим элементам, нарушающим международное право и универсально признанные нормы и правила поведения, которые обязаны соблюдать государства-

члены. Предпочтение соображений *realpolitik* соображениям справедливости неизбежно приведет к эрозии и подрыву нравственного авторитета Организации и ее престижа в мире.

Преобладающее чувство разочарования и крушение надежд палестинцев в результате этих прискорбных событий не предвещает ничего хорошего для развития мирного процесса. Сегодня насущная потребность состоит в том, чтобы возродить надежду у отчаявшегося народа Палестины и вселить в него достаточную веру и уверенность в том, что международное сообщество не оставит его после того, как оно уже в течение полувека обнадеживало палестинский народ в отношении перспектив установления мира и возможности осуществления его неотъемлемого права на создание независимого государства, в котором ему жестоко отказывали в течение такого долгого времени.

**Г-н Каабаш** (Тунис) (говорит по-арабски): На нынешней сессии и уже на протяжении десятилетий Генеральная Ассамблея рассматривает вопрос о Палестине и о страданиях палестинского народа, начавшихся в конце 40-х годов в результате конфискации его земель и вынужденного изгнания, а также непрекращающихся в этом регионе войн.

Рассмотрение пункта 35 повестки дня, озаглавленного "Вопрос о Палестине", совпадает с празднованием Международного дня солидарности с палестинским народом, который отмечает Генеральная Ассамблея и все международное сообщество. Мы считаем, что это совпадение имеет особое значение, поскольку вопрос о Палестине по-прежнему находится в центре конфликта на Ближнем Востоке. Именно поэтому справедливое, прочное и всеобъемлющее урегулирование ближневосточного конфликта неразрывно связано с осуществлением палестинским народом его неотъемлемых прав, в том числе его права на самоопределение и права на существование в условиях мира и безопасности вместе с другими народами и государствами этого региона, а также права на создание независимого государства.

Вопрос о Палестине пользуется поддержкой со стороны международного сообщества и Генеральной Ассамблеи. Эта поддержка вдохновляет палестинский народ на продолжение борьбы за освобождение его земель и тем самым на

осуществление его законных чаяний. В ходе ряда своих сессий Генеральная Ассамблея приняла резолюции, с целью оказания поддержки палестинскому народу, подтверждения его права на осуществление неотъемлемых и законных прав и с целью содействия его борьбе за достижение этих целей. Сегодня делегация Туниса вновь заявляет о необходимости того, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала играть главную роль в этом процессе и выполнять все свои обязательства до тех пор, пока палестинский народ не осуществит свои законные чаяния, включая право на самоопределение, и не создаст независимое государство в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и принципами международного права.

Международное сообщество приветствовало мирную инициативу на Ближнем Востоке, которая была выдвинута на Мадридской конференции в марте 1991 года, и последовавшие вслед за этим переговоры, которые в свою очередь привели к подписанию соглашений, в частности, в Осло, Вашингтоне и Каире. Главная цель этой мирной инициативы состоит в заключении справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе норм международного права и права народов на самоопределение, на отпор агрессии и на основе осуществления принципа "земля в обмен на мир". Тунис с самого начала принимает участие в многосторонних переговорах.

Мы признаем, что данные переговоры имеют важное значение для проведения двусторонних переговоров, целью которых является создание благоприятного климата для осуществления палестинским народом его права на самоопределение и для обеспечения всем народам этого региона права жить в обстановке мира и безопасности. В этой связи мы считаем, что усилия, направленные на развитие экономического сотрудничества, торговли и инвестирования между государствами Ближнего Востока и странами Северной Африки, должны развиваться, однако мы считаем, что это возможно лишь при условии обеспечения справедливого и всеобъемлющего мира.

Тунис, как и другие миролюбивые государства, поддержал подписание Временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа, которое позволило палестинскому народу осуществлять управление сектором Газа и освобожденными районами

Западного берега, и мы надеемся стать свидетелями полного осуществления этого Соглашения. Мы также надеемся, что эти переговоры будут продолжены в целях достижения прочного и достойного урегулирования всех нерешенных вопросов, а также обеспечения вывода израильских войск со всех оккупированных палестинских территорий, в том числе Аль-Кудс аш-Шариф; создания независимого палестинского государства, а также возвращения палестинцев на их земли.

Заместитель Председателя г-н Мартинес Бланко (Гондурас) занимает место Председателя.

К сожалению, наши опасения оправдались, когда правительство Израиля отказалось от выполнения этих соглашений и содержащихся в них обязательств. Отказ Израиля от выполнения соглашений, подписанных с Палестинским органом, является вызовом международному сообществу и всем, кто поддерживает мирный процесс. Проявление подобной самонадеянности, возникновение опасности сдерживания мирного процесса и вероятности возврата к условиям конфронтации и напряженности в регионе являются факторами, характеризующими существующее положение. Осада, которой в течение нескольких месяцев подвергался палестинский народ в районах, в которых была установлена автономия, и продолжение оккупации его земель, которая привела к прекращению экономической деятельности, сокращению торговли и инвестиций, а также к ухудшению условий жизни палестинского народа, - все это отнюдь не вселяет уверенность в будущее. Напротив, осада и страдания палестинского народа могут лишь способствовать усилению напряженности и повышению вероятности возникновения насилия.

Израиль настаивает на отказе от выполнения соглашений по Хеврону и отказывается выполнять и другие обязательства, связанные с установлением временного переходного периода, тем самым препятствуя развитию мирного процесса. Продолжение Израилем политики оккупации и дискриминационных мер, нарушений прав человека и строительство новых поселений - все это противоречит принципам и целям мирного процесса и в действительности является препятствием на его пути.

Израиль должен безоговорочно и полностью выполнить соглашения, заключенные с Палестинским органом, и возобновить переговоры с целью достижения всеобъемлющего урегулирования. Израиль должен также безоговорочно покинуть Голанские высоты и юг Ливана в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности. Израильско-сирийские переговоры должны быть возобновлены с того этапа, на котором они были прерваны. Кроме того, должно быть обеспечено осуществление законных национальных прав палестинского народа, и израильские войска должны быть выведены с юга Ливана. Эти требования являются основой для достижения мира и безопасности на Ближнем Востоке.

Предлагаемый Ливану вариант не имеет силы. Это не что иное, как тактика затягивания, используемая для того, чтобы не допустить достижения конечной цели - обеспечения полного ухода с оккупируемых ливанских, сирийских и палестинских территорий.

В заключение я хотел бы напомнить о том, что президент Зин аль-Абидин бен Али отмечал в своем недавнем заявлении, что, приветствуя начало мирного процесса на Ближнем Востоке, мы хотели бы, вместе с тем, выразить нашу серьезную обеспокоенность в связи с приостановлением израильско-палестинских и израильско-сирийских переговоров вследствие высокомерной позиции Израиля.

Мы надеемся, что спонсоры мирного процесса обеспечат соблюдение достигнутых в результате переговоров договоренностей и осуществление тем самым принципа "земля в обмен на мир".

**Г-н Кемпбелл** (Ирландия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К данному заявлению присоединяются следующие страны, являющиеся ассоциированными членами: Болгария, Чешская Республика, Кипр, Венгрия, Литва, Польша, Румыния и Словакия.

Прошедший год не был удачным для ближневосточного мирного процесса. Цели, которые год назад, казалось, будут вот-вот достигнуты, теперь стали более отдаленными и труднодостижимыми. Тем не менее были достигнуты и некоторые

замечательные успехи, о которых стоит упомянуть. Не последнее место среди них занимает проведение первых демократических выборов в Палестинский орган. Кроме того, все - за исключением, естественно, Хеврона - палестинские города, поселки и деревни, число которых составляет 457, сейчас находятся под местным палестинским управлением. Мы не теряем надежды на то, что передислокация израильских сил безопасности в Хевроне и их вывод из этого города будут осуществлены без дальнейших проволочек, с тем чтобы Израиль и Палестинский орган могли продолжить переговоры о постоянном статусе, проведение которых планировалось с мая нынешнего года.

Мы неоднократно заявляли, что мир на Ближнем Востоке является одной из основополагающих целей Европейского союза. Мы считаем, что для Израиля, палестинцев и соседних государств мирный процесс - это единственный путь к достижению безопасности и мира. Европейский союз по-прежнему исполнен решимости поддерживать этот процесс. Наша цель - обеспечить для Израиля и соседних с ним государств возможность жить в рамках безопасных, общепризнанных и гарантированных границ и обеспечить защиту законных прав палестинцев.

Соответственно, мы заявляем о своей готовности принять активное участие в усилиях, направленных на успешное завершение возобновившихся между Израилем и Палестинским органом переговоров. Кроме того, мы исполнены решимости внести существенный финансовый вклад в усилия по обеспечению социально-экономического развития палестинского народа и оказывать Палестинскому органу содействие в осуществлении возложенных на него административных функций. Европейский союз в целом остается крупнейшим донором средств, предоставляемых палестинцам. Мы уже взяли на себя обязательство предоставить в период 1994-1999 годов помощь на сумму 500 млн. ЭКЮ, с тем чтобы помочь в укреплении Палестинского органа и добиться улучшения условий жизни палестинцев. Оказываемая нами помощь соразмерна нашим интересам в регионе, и ее следует рассматривать в контексте уже внесенного нами крупного вклада в мирный процесс.

Важнейшие принципы, на которых должен строиться мир в регионе, уже многократно излагались Европейским союзом. Они уже нашли

свое отражение в резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности. Эти ключевые принципы - самоопределение для палестинцев, со всеми вытекающими последствиями, и "земля в обмен на мир" - являются неперемнным условием достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного мира.

Совет министров Европейского союза, заседавший в Люксембурге 1 октября, указал на настоятельную необходимость принятия мер по целому ряду весьма важных вопросов. Мы считаем, что для сохранения прогресса, достигнутого в рамках мирного процесса, сейчас необходимо предпринять конкретные действия, идущие в следующих направлениях: своевременное претворение в жизнь уже подписанных соглашений, в частности договоренностей о выводе войск из Хеврона и освобождении палестинцев, находящихся в тюрьмах; осуществление конструктивных шагов, направленных на улучшение тяжелого экономического положения, в котором находятся палестинцы, включая шаги по дальнейшему смягчению режима закрытия границ, обеспечению гарантий безопасного передвижения между Газой и Западным берегом и устранению препятствий, мешающих поставкам международной помощи и осуществлению проектов по созданию объектов инфраструктуры; налаживание всестороннего сотрудничества между двумя сторонами в целях обеспечения внутренней безопасности как на территории Израиля, так и на территориях, находящихся под контролем палестинцев; недопущение шагов, направленных на то, чтобы заранее предопределить исход переговоров о постоянном статусе, в том числе таких, как аннексия земель, разрушение домов, создание новых поселений и расширение уже существующих; необходимость скорейшего начала следующего этапа переговоров, как это предусмотрено Декларацией принципов.

В соответствии со стремлением Европейского союза к оказанию содействия в осуществлении мирного процесса главы правительств его государств-членов, собравшись в Дублине 5 октября, вновь заявили об испытываемой ими обеспокоенности в связи с событиями, происходившими на тот момент на оккупированных территориях, и подтвердили свою готовность принять активное участие в усилиях, направленных на возобновление переговоров. Они постановили

направить министра иностранных дел Ирландии в Израиль и район сектора Газа, с тем чтобы изложить позицию Союза в пользу незамедлительного возобновления мирного процесса. Конкретным проявлением нашей решимости взять на себя активную, конструктивную и сбалансированную роль стало принятое Советом министров на его заседании в Люксембурге 28 октября решение назначить посла Моратиносо представителем Европейского союза по вопросам, связанным с мирным процессом. Вслед за этим министры иностранных дел трех стран - членов Европейского союза - Ирландии, Италии и Нидерландов - посетили в период с 9 по 11 ноября Дамаск, Амман, Газу и Каир, где провели с руководителями стран региона переговоры по широкому кругу вопросов.

В заключение хотелось бы отметить, что мы считаем необходимым возродить дух подписанных в Мадриде и Осло соглашений и обращаемся ко всем сторонам с настоятельным призывом обеспечить выполнение этих соглашений в полном объеме. Альтернативы достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования вопроса о Палестине и арабо-израильского конфликта в целом не существует. Европейский союз подтверждает свою приверженность обеспечению такого урегулирования и свою готовность оказывать самую разнообразную помощь в его достижении.

**Г-н Овада** (Япония) (говорит по-английски): Мадридская конференция, состоявшаяся в октябре 1991 года, стала настоящей исторической вехой в ближневосточном мирном процессе. С тех пор мы, международное сообщество, полностью поддержали существенный достигнутый прогресс и проявили готовность к самому тесному сотрудничеству с целью ускорения этого процесса. Япония была неотъемлемой частью этих международных усилий, принимая активное участие в многосторонних переговорах, в частности в качестве Председателя Рабочей группы по окружающей среде. В этой связи особенно приятно отметить проведение в январе 1996 года выборов в Палестинский совет и последующее создание Временного органа палестинского самоуправления. Это стало одним из самых красноречивых свидетельств этого прогресса. Стоит отметить, что эти достижения стали возможны благодаря терпеливым и упорным усилиям всех заинтересованных в мирном процессе сторон, включая палестинский народ под предводительством Ясира Арафата, Председателя

Организации освобождения Палестины и Палестинского органа.

Однако в последние месяцы на наших глазах в регионе развивалась тревожная и даже зловещая новая ситуация. Порочный круг событий, начало которому, как представляется, положил тупик в ближневосточном мирном процессе, в результате прекращения переговоров между непосредственно заинтересованными сторонами сразу после трагической кончины израильского премьер-министра Рабина, серьезно омрачил перспективы мира. Среди народов региона возникло чувство разочарования, и существует опасность того, что это может привести к отчаянным и разрушительным действиям. Стычки, которые произошли в сентябре между палестинцами и израильскими войсками на Западном берегу и в секторе Газа - это всего лишь один из симптомов этого опасного положения, которое, если его оставить без внимания, может подорвать саму жизнеспособность мирного процесса. Эти вспышки насилия следует расценить как выражение этого разочарования по поводу отсутствия улучшения обстановки.

Закрытие Западного берега и сектора Газа, которое сохраняется уже почти 10 месяцев, привело к резкому росту безработицы, что причинило большие страдания палестинскому народу и серьезно уменьшило поступления, имеющиеся в распоряжении Палестинского органа. Япония не отрицает, что Израиль имеет право обеспечивать свою собственную национальную безопасность. Мы признаем законным желание израильского народа жить в условиях мира в регионе. Однако в то же время законно и то, что палестинский народ настаивает на том, чтобы это право осуществлялось таким образом, чтобы не лишать палестинский народ его права также жить в условиях мира в регионе. Признавая законные потребности безопасности Израиля, Япония призывает Израиль принять меры для того, чтобы отменить закрытие без промедления.

Продолжаются переговоры по вопросу о Хевроне, но еще предстоит рассмотреть ряд нерешенных вопросов. Если они не будут решены и до тех пор, пока это не произойдет, мы не можем испытывать оптимизма относительно положительных перспектив этих переговоров. Правительство Японии искренне надеется на то, что заинтересованные стороны самым серьезным



образом рассмотрят эти вопросы в духе доброй воли, с тем чтобы соглашение по вопросу Хеврона было достигнуто как можно скорее и чтобы соглашения, уже достигнутые по другим вопросам, были осуществлены без промедления. С этой целью непосредственно заинтересованные стороны должны прежде всего стремиться преодолеть разделяющую их пропасть недоверия, воздерживаясь от любых действий, которые могли бы привести к новому насилию. На более основополагающем уровне совершенно необходимо, чтобы стороны в духе доброй воли и с неуклонной решимостью активизировали усилия продвинуть вперед мирный процесс. Совершенно необходимо, чтобы обе стороны проявили мужество для того, чтобы предпринять конкретные шаги на пути к осуществлению обязательств, которые они взяли на себя в Мадриде, в Осло и после этого.

Япония внесла свой вклад в создание обстановки, благоприятствующей миру, принимая активное участие в многосторонних переговорах, которые оказались весьма ценными в деле облегчения мирного процесса. Япония полна решимости продолжать и активизировать свои усилия в этом направлении. Именно исходя из этой решимости, в конце августа наш министр иностранных дел г-н Икеда посетил этот регион для того, чтобы призвать стороны подтвердить их преданность миру и предпринять дальнейшие усилия для продвижения мирного процесса. Опять же правительство Японии в сентябре пригласило Председателя Арафата в Токио для углубленного обсуждения по ряду существенных вопросов. Совсем недавно в октябре специальный посланник премьер-министра был отправлен в Египет, Израиль и в сектор Газа для того, чтобы провести интенсивный диалог с заинтересованными сторонами по вопросу развития мирного процесса.

Япония считает, что в рамках этого процесса содействия миру палестинский народ является важным компонентом, необходимым для создания благоприятной обстановки в интересах стабильности и построения мира. В этом духе Япония продолжает оказывать помощь заинтересованным сторонам. С 1993 года она внесла примерно 240 млн. долл. США в качестве помощи палестинцам. Для того чтобы облегчить страдания палестинского народа в результате закрытия территории, правительство Японии выделило в сентябре 3 млн. долл. США, а на прошлой неделе оно решило выделить

дополнительные 3,5 млн. долл. США в качестве чрезвычайной помощи в фонд мира Холста Всемирного банка. Япония надеется, что эти дополнительные взносы помогут Палестинскому органу преодолеть нынешние трудности.

Мирный процесс на Ближнем Востоке, и в частности мирный процесс на палестинском направлении, находится на решающем этапе. Помимо осуществления соглашения о расширении палестинского самоуправления, остается решить еще много сложных проблем, включая переговоры о соглашении о постоянном статусе. Япония настоятельно призывает заинтересованные стороны подойти к этим вопросам с упорством и дальновидностью, чтобы палестинский и израильский народы могли надеяться на такое будущее, в котором они могли бы жить в условиях мира и процветания. Со своей стороны, Япония не пожалеет усилий, сотрудничая с ними в духе солидарности для того, чтобы содействовать ближневосточному мирному процессу и внести вклад в социально-экономическое развитие региона.

**Г-н Буаллай** (Бахрейн) (говорит по-арабски): В прошлом году главы государств мира праздновали пятидесятилетие Организации Объединенных Наций. В связи с этим историческим событием они вновь подтвердили свою приверженность принципам и целям Организации Объединенных Наций. Они также выразили решимость содействовать укреплению мира, развития, безопасности, равенства и справедливости, помогая народам, живущим в условиях колониализма или каких-либо других форм иностранного господства или оккупации.

Нет необходимости перечислять вопросы, проблемы и мероприятия, входящие в круг деятельности Организации Объединенных Наций, или говорить о ее вкладе в урегулирование споров и конфликтов и предотвращение войн в различных частях мира или о ее позитивной роли в поощрении целей развития и восстановления во многих государствах.

Хотя вопрос о Палестине рассматривался в Организации Объединенных Наций с первых дней ее существования, он по-прежнему включается в повестку дня Организации Объединенных Наций. На Ближнем Востоке вспыхнуло немало войн; они были источником озабоченности и страданий для этого региона и привели к бесчисленным жертвам. В

результате этих конфликтов положение в этом регионе остается нестабильным и будет продолжать оставаться нестабильным до тех пор, пока вопрос о Палестине не будет решен справедливым путем.

Государство Бахрейн убеждено в том, что справедливое, всеобъемлющее и долговременное урегулирование конфликта, в основе которого лежит вопрос о Палестине, должно основываться на резолюциях Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973), а также на принципе ухода Израиля со всех оккупированных палестинских территорий, включая Аль-Кудс аш-Шариф и другие арабские территории. Мир должен также основываться на уважении права всех государств этого региона жить в мире в рамках международно признанных границ и на признании неотъемлемых прав палестинского народа, особенно его права на самоопределение. Эти права являются основополагающими принципами, получившими полную поддержку международного сообщества, потому что они проистекают из духа и буквы Устава. Без осуществления этих прав этот вопрос не будет урегулирован, и условия жизни в этом регионе никогда не будут стабильными.

В последние годы мы стали свидетелями наступления новой эры оптимизма, которая последовала за позитивными событиями, получившими свое развитие с началом Мадридского мирного процесса в 1991 году, что создало новую обстановку во взаимоотношениях между сторонами и открыло путь к миру. Арабские государства поддержали этот процесс в надежде на достижение такого решения, которое открыло бы новые перспективы для достижения мира и стабильности в этом регионе и обеспечило поддержку международного сообщества. Палестинский народ различил в этих событиях и инициативах обнадеживающие признаки, вселившие в него надежду на возвращение на свою родину, Палестину, что положило бы конец его лишениям и страданиям. После трудных переговоров в Осло в 1993 году был подписан договор с Израилем, за которым последовали имплементационные соглашения. В отличие от оптимизма, воцарившегося во всем мире вслед за подписанием этих соглашений, во всем регионе воцарилось чувство пессимизма, последовавшее за заявлением израильских руководителей об отказе от своих обязательств относительно осуществления положений заключенных соглашений и после того, как израильская сторона не выполнила положения

соглашений и не стала соблюдать согласованных графиков.

Израиль неоднократно заявлял о том, что эти сроки не являются священными. Это, в свою очередь, вызвало чувство безнадежности у палестинцев и лишило их надежды на справедливое политическое урегулирование. В связи с этим в палестинских городах развернулись кровавые события. Израильские руководители стали использовать безопасность как предлог для уклонения от осуществления этих обязательств и договоренностей. Более того, сейчас они призывают к пересмотру этих соглашений, которые уже были официально подписаны. События, происшедшие в Аль-Кудсе аш-Шарифе и в палестинских территориях в сентябре в результате открытия тоннеля, который проходит под исламской собственностью в Аль-Кудсе аш-Шарифе, что явилось попыткой иудаизации и сокрытия исламских святынь, свидетельствуют о том, что Израиль не хочет установления стабильности в этом регионе. Напротив, этими действиями он стремится оскорбить религиозные чувства всех мусульман. Он признает, что открытие этого тоннеля явилось акцией, направленной против арабов и мусульман.

Мы приводим эти факты и события, чтобы показать, что Израиль намеренно создает препятствия, с тем чтобы остановить процесс установления мира на Ближнем Востоке своими репрессивными действиями и поощрением радикальных сторон и организаций к вмешательству во все аспекты внутренних дел Палестины. В особенности это относится к нынешней израильской администрации, которая делает вид, что она руководствуется принципами мирного процесса, однако тем временем затягивает осуществление соглашения, подписанного в Осло. Это явствует из их отношения к вопросу о передислокации израильских сил из города Хеврона, осложнения в решении которого превращают его в главный вопрос. Кроме того, Израиль возобновил конфискацию земель и строительство поселений, а также расширение старых поселений. Новое израильское правительство продемонстрировало отсутствие стремления к миру, отменив запрет на строительство новых поселений и предприняв другие шаги по расширению уже существующих поселений.

Вопрос о Палестине лежит в основе арабо-израильского конфликта. Мир и безопасность не

возобладают в регионе, если этот вопрос не будет решен. Право палестинского народа вернуться в свои дома в соответствии с пунктом 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи является одним из краеугольных камней урегулирования вопроса о Палестине. Израильские поселения должны быть ликвидированы на палестинских территориях; Иерусалим должен быть возвращен палестинцам, с тем чтобы они могли осуществлять свое полное право на владение своей собственной землей; тысячи палестинцев должны быть освобождены из израильских тюрем; и все соглашения, подписанные Израилем, должны быть выполнены.

Руководствуясь стремлением обеспечить продолжение мирного процесса на Ближнем Востоке, государство Бахрейн обращается к международному сообществу, в особенности к коспонсорам мирного процесса и государствам - членам Европейского сообщества, с призывом добиться того, чтобы Израиль прекратил репрессивную практику в отношении палестинского народа, осуществляемую путем агрессии, экспансии и создания поселений на арабских территориях. Моя страна вновь подтверждает необходимость продолжения мирного процесса на Ближнем Востоке. Не вызывает сомнения тот факт, что речь идет о стратегическом выборе в пользу стабильности и процветания в этом регионе. Мирный процесс должен основываться на резолюциях Организации Объединенных Наций и на принципе "земля в обмен на мир".

Мы все выражаем надежду на то, что этот регион вскоре вступит в новую эпоху, которая будет ознаменована мирным сосуществованием и сотрудничеством всех сторон на основе взаимного уважения.

**Г-н Баали** (Алжир) (говорит по-арабски): Лишь несколько дней отделяют нас от годовщины принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 181 (II) о разделе палестинских территорий между жителями-арабами и еврейскими поселенцами, съехавшимися из различных уголков земного шара, что привело к кризису и войне.

Проблема палестинского народа уже долгое время находится на рассмотрении Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея посвятила ей пункт повестки дня, озаглавленный "Вопрос о Палестине", который обсуждается на всех

сессиях Генеральной Ассамблеи, но это не приводит к разрешению палестинского вопроса или к осуществлению законного права этого народа на существование на своей земле.

Мадридская мирная конференция, спонсорами которой явились Соединенные Штаты Америки и бывший Советский Союз, явилась важным поворотным пунктом в истории Ближнего Востока. Уникальным событием явился уже тот факт, что представители сторон сели за стол переговоров с целью найти решение проблеме Ближнего Востока. Были заключены промежуточные соглашения, начиная с Соглашения, подписанного в Осло между Организацией освобождения Палестины и Израилем, а также были приняты другие соглашения по вопросам палестино-израильских отношений и отношений между Израилем и Иорданией.

На этом позитивном этапе появились надежды на то, что будет найдено окончательное решение проблем, способное положить конец ближневосточному конфликту, несмотря на многочисленные препятствия, стоящие на пути к миру. Однако эта стадия была краткой. Во-первых, после того, как партия Ликуд стала правящей в Израиле, обстоятельства резко изменились. Это правительство объявило, что оно отказывается от обязательств перед палестинской стороной, взятых на себя предыдущей администрацией. Новая администрация отказывается выполнять в полном объеме подписанные соглашения. Это затруднило переговоры и поставило под угрозу поиски мира. Весь мир отреагировал: он осудил правительство Израиля за отход от подписанных соглашений, за уклонение от выполнения обязательств и использование различных предлогов для того, чтобы снять с себя ответственность.

Мы без колебаний возлагаем всю вину исключительно на Израиль. Действительно, правительство Израиля произвольно предприняло насильственные меры в отношении населения. Среди них - жестокие репрессии по отношению к палестинцам, введение экономического эмбарго, конфискация земли, а также проведение в жизнь политики создания поселений. Все это противоречит букве и духу соглашений, заключенных с палестинской стороной, а также международно обязательным резолюциям. В частности, это является нарушением резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Статус города Аль-Кудса является примером того, насколько сложным является палестинский вопрос. Все понимают важность этого города для арабского и исламского мира, равно как и для других религий. Поэтому никого не удивил тот факт, что в сентябре столкновения между палестинцами и израильскими оккупационными силами привели к большому числу жертв. Все это явилось результатом решения израильской администрации открыть туннель в непосредственной близости от мечети Аль-Акса вопреки нежеланию палестинцев и продемонстрировало, что израильская администрация не намеревалась сохранять статус Иерусалима до проведения окончательных переговоров о будущем этого города. Решение Израиля противоречило всем решениям Совета Безопасности, предусматривающим, что демографический и урбанистский состав этого города не должен подвергаться изменениям и что провозглашение Израилем этого города своей извечной столицей было необоснованным и неправомерным.

Палестинский вопрос необходимо решать в контексте всеобъемлющего решения ближневосточной проблемы. Любая попытка установить справедливый мир в регионе неизбежно зависит от прекращения оккупации Израилем Голанских высот и южного Ливана, в соответствии с резолюциями 425 (1978) и 479 (1980) Совета Безопасности. Невыполнение Израилем обязательства по выводу своих войск с этих оккупированных территорий явно подрывает саму основу мирного процесса - формулу "земля в обмен на мир" в соответствии с положениями Мадридской конференции.

Подобная политика свидетельствует о том, что Израиль не намерен серьезно добиваться мира. Он лишь пытается достичь такого мира, который отвечал бы только его интересам и интересам его безопасности, не возвращая оккупированных арабских территорий их законным арабским хозяевам.

Ухудшение положения на Ближнем Востоке вызывает у Алжира серьезную обеспокоенность. Действительно, предполагалось, что многообещающие перспективы, открывшиеся благодаря Мадридской конференции, должны были дать результаты при условии выполнения сторонами обязательств и проведения переговоров в духе

доброй воли. Алжир, последовательно выступающий в поддержку установления справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в регионе, подтверждает свою принципиальную поддержку Мадридской конференции, принципа "земля в обмен на мир", необходимости осуществления резолюций Совета Безопасности, а также уважения законных чаяний палестинского народа. Таковы принципы, на которых основано наше участие в Мадридской конференции, а также наше доверие к мирному процессу.

Мы убеждены, что кроме вывода сил Израиля со всех оккупированных с 1967 года арабских территорий не может быть никакого другого решения, способного обеспечить подлинное урегулирование ближневосточного вопроса, а также предоставить палестинскому народу возможность создать независимое государство со столицей в Аль-Кудсе аш-Шарифе. Международное сообщество, в частности спонсоры мирного процесса, обязаны гарантировать мирный путь и оградить мирный процесс от пренебрежения со стороны Израиля и невыполнения им своих обязательств.

**Г-н Аль-Мидхад** (Катар) (говорит по-арабски):  
Генеральная Ассамблея вновь собралась для рассмотрения вопроса о Палестине, который стоит в нашей повестке дня уже на протяжении полувека.

Именно Организация Объединенных Наций заложила основы справедливого решения, гарантирующего осуществление неотъемлемых прав палестинского народа, включая создание независимого государства на его исконной земле. С помощью своих резолюций она создала благоприятную атмосферу для установления справедливого мира, который был так близок благодаря подписанию исторических соглашений между Организацией освобождения Палестины и предыдущим правительством Израиля.

Мы высоко оцениваем усилия Организации Объединенных Наций и ее органов и учреждений, направленные на оказание поддержки решению палестинского вопроса и обеспечение помощи палестинскому народу.

Надежды палестинского народа и наши ожидания были подкреплены подписанием соглашений в Осло, Вашингтоне и Каире. Эти соглашения придали стимул мирному процессу

между палестинцами и израильянами, и это нашло отражение в учреждении Палестинского органа, выводе израильских войск из большинства городов Западного берега и сектора Газа и проведении палестинских выборов, что привело к учреждению палестинского законодательного совета и поста палестинского президента.

Но развитие палестинско-израильского мирного процесса затрудняется в результате усилий нового израильского правительства, провозглашенные позиции которого свидетельствуют о тактике проволочек в том, что касается выполнения обязательств в соответствии с подписанными двусторонними соглашениями. Это стало ясно с момента его прихода к власти. Открытие туннеля рядом с мечетью Аль-Акса и последующая яростная реакция палестинцев подчеркивают их опасения в отношении позиции израильского правительства, категорическое неприятие палестинцами строительства и расширения поселений и вызовы и провокации, с которыми каждодневно сталкиваются палестинцы.

Политика нынешнего израильского правительства находится в противоречии с реальностью, отражает доктрину военной гегемонии и оккупации и действия по принципу политики свершившихся фактов. Эта непримиримая позиция может полностью погубить мирный процесс. Во имя этого процесса прилагаются серьезные усилия. Однако правительство Израиля пытается помешать созданию палестинского государства для того, чтобы увековечить контроль и гегемонию Израиля на оккупированных территориях и не допустить осуществления палестинского суверенитета, грубо попирая соглашения и другие документы, подписанные предыдущими правительствами.

Иерусалим занимает особое место в урегулировании палестинского вопроса с начала арабо-израильского конфликта. После оккупации Израилем Восточного Иерусалима свыше 28 лет назад правительство Израиля пытается осуществить иудаизацию города путем поспраия его самобытности, изменяя его демографический характер, высылая палестинских жителей и уменьшая их численность с помощью военных, административных и правовых мер, перемещая поселенцев в город и расширяя границы Иерусалима, с тем чтобы предопределить окончательный статус города. Сегодня в Иерусалиме

отмечается крайне трагическая ситуация. Определение судьбы Иерусалима не является сугубо палестинским вопросом. Это исламский, арабский, христианский и международный вопрос. Поэтому его урегулирование зависит от международного сообщества в целом.

Государство Катар категорически отвергает любые изменения в правовом статусе Иерусалима, или в его демографических и географических характеристиках. Мы призываем международное сообщество сохранить и защитить находящиеся там святыни. Поэтому Государство Катар поддерживает проект резолюции, представленный палестинским руководством. В нем предлагается ответственное решение вопроса об Аль-Кудсе в целом - с учетом как его восточной, так и западной части. Следует уважать все свободы, в том числе право на свободу вероисповедания последователей трех божественных религий. Арабский Аль-Кудс должен отойти к палестинцам, а западный - к израильянам, в соответствии с принципом мирного сосуществования и сотрудничества. Должно быть эффективное осуществление этого принципа, если Израиль продемонстрирует необходимую политическую волю. Международное сообщество должно оказать давление на правительство Израила с целью изменения его нынешней позиции. Аль-Кудс не может быть вырван из сердца Палестины; мирное урегулирование не может быть достигнуто без решения вопроса об Аль-Кудсе.

Создание палестинского государства и его национальных институтов требует прочной экономической базы; на сегодняшний день состояние палестинской экономики ухудшается в результате затянувшейся израильской оккупации. Палестинский орган связывает большие надежды с установлением мира в секторе Газа и на Западном берегу. Орган получил заверения со стороны стран-доноров в отношении оказания экономической помощи на сумму в 2,4 млрд. долл. США. Однако страны-доноры медлят с оказанием помощи. Это осложняется в результате жестких мер безопасности Израила и закрытия территорий, что привело к ухудшению экономического положения на Западном берегу и в секторе Газа.

В результате этих мер страдают массы. Государство Катар призывает международное сообщество, в частности самые богатые государства, протянуть руку помощи палестинскому народу. Мы

надеемся на то, что Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, Программа развития Организации Объединенных Наций и Детский фонд Организации Объединенных Наций, учреждения, которые в течение длительного времени действуют на палестинской территории, осуществляют проекты, рекомендованные рабочей группой высокого уровня, учрежденной Генеральным секретарем после подписания Декларации принципов, с целью изучения новых видов деятельности для стимулирования палестинской экономики.

Под мудрым руководством эмира Катара Его Превосходительства шейха Хамада ибн Халифы ат-Тани моя страна хотела бы поддержать справедливую борьбу палестинского народа и его законные чаяния в том, что касается создания независимого государства на его собственной территории. Мы выражаем серьезную обеспокоенность в связи с продолжающимся захватом палестинских земель Израилем и расширением поселений в Аль-Кудсе аш-Шарифе и на Западном берегу. Несомненно, международное сообщество присоединяется к нашему призыву возобновить искренние, серьезные переговоры по выводу войск из Хеврона и впоследствии урегулировать вопрос об окончательном статусе палестинских территорий в соответствии с договоренностями, заключенными в Осло, выполнить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и осуществить законные права палестинского народа, в частности на создание своего собственного независимого государства. Мы все знаем, что прочное урегулирование палестинского вопроса или ближневосточной проблемы немислимо без создания палестинского государства.

**Г-н Харрази** (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы вновь заявить о поддержке правительством и народом Исламской Республики Иран палестинского народа, который на протяжении десятилетий ведет борьбу за восстановление своих неотъемлемых прав и осуществление своих чаяний. Народ Палестины по-прежнему подвергается наиболее жестокому и бесчеловечному отношению со стороны оккупирующей державы. В течение последнего года на оккупированных территориях были введены наиболее серьезные ограничения на передвижение

людей и товаров, что привело к серьезным лишениям для палестинцев в их повседневной жизни.

В последнем докладе Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (A/51/99/Add.2) и в докладах Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/51/13) и Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (A/51/35) четко представлены последствия разрушительного воздействия длительной блокады оккупированных территорий на экономическое и социальное положение палестинцев. Впервые оккупированные территории подверглись полной внутренней блокаде, что вызвало серьезные страдания среди их жителей. Согласно этим докладам уровень жизни палестинских беженцев сократился на 40 процентов, безработица возросла на 60 процентов и, как предполагается, по меньшей мере 10 процентов населения оккупированных территорий живут за чертой бедности.

Ограничения, введенные на свободу передвижения, в некоторых случаях приводят к катастрофическим последствиям для жизни и здоровья палестинцев, и поэтому смерть некоторых больных, которые нуждались в неотложной медицинской помощи, наступала из-за того, что им преграждали дорогу на израильских контрольно-пропускных пунктах. Тысячи студентов не попали вовремя к началу учебного года, и многие из них были арестованы в своих образовательных центрах во время проведения налета израильскими десантниками и сотрудниками служб безопасности.

Среди других акций бесчеловечного характера, которые применяются оккупационными силами, можно назвать убийства, задержания и негуманное обращение с арестованными. Более 3200 палестинцев, в том числе многие беженцы, находятся под стражей, и в докладе Специального комитета по расследованию действий Израиля указывается на то, что в последние годы условия содержания палестинских заключенных стали еще хуже. Оккупационные силы продолжают применять изощренные методы пыток во время допросов палестинцев, и такие их методы, как метод сильного

"сотрясения", который в ряде случаев привел к смерти, становятся обычной практикой.

Израильские власти продолжают проводить политику изменения демографического и географического характера оккупированных территорий. Согласно докладу Специального комитета,

"число поселенцев за последние четыре года по сравнению с любым прошлым периодом значительно возросло". (A/51/99/Add.2, пункт 830)

Недавно провозглашенная позиция Израиля в отношении строительства новых израильских поселений и расширения существующих является убедительным свидетельством решимости Израиля изменить существующее положение на оккупированных территориях. В этом контексте они также существенно активизировали свою деятельность по разрушению домов в Иерусалиме и два месяца назад приняли решение об открытии входа в тоннель в непосредственной близости от мечети Аль-Акса, что вызвало серьезную обеспокоенность в исламском мире в целом и на оккупированных территориях в частности. Продолжение политики, принятой и осуществляемой оккупирующей державой против исламских святынь, и оккупация города Аль-Кудса, который пользуется уважением представителей всех божественных религий, должно быть осуждено международным сообществом. Все эти меры являются еще одним свидетельством того, что сионистский режим не достоин доверия. Этот режим, которому нельзя доверять выполнение его собственных обязательств, следует своей собственной экспансионистской политике.

В апреле мир с ужасом и возмущением наблюдал за израильской агрессией и терроризмом в отношении народа Ливана. На протяжении более двух недель объекты гражданской и экономической инфраструктуры Ливана подвергались массовой бомбардировке, что нанесло огромный материальный ущерб и привело к многочисленным жертвам среди гражданского населения, особенно женщин и детей. В ходе этих операций объекты сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые использовались в качестве укрытия для беженцев, также подверглись жестокой агрессии. Основная

цель израильских действий заключалась в том, чтобы посеять в Ливане страх и ужас.

Такие действия весьма согласуются с общей политической линией Израиля, направленной на достижение господства во всем регионе посредством, среди прочего, продолжающейся оккупации Палестины, южной части Ливана и Голанских высот. Аналогичную политику проводит Израиль в целях укрепления своего потенциала ядерной технологии, которая бесконтрольно продолжается. Израильские ядерные объекты наносят ущерб всему ближневосточному региону, и их существование угрожает международному миру и безопасности. Отказ Израиля присоединиться к международно признанным договорам и поставить свои ядерные объекты под режим гарантий Международного агентства по атомной энергии создает атмосферу неопределенности и отсутствия безопасности в регионе.

Такая израильская политика и практика в сочетании с неосуществленными законными правами и чаяниями палестинского народа являются сегодня основными причинами пессимизма на Ближнем Востоке. Мы считаем, что всеобъемлющее и справедливое урегулирование палестинского вопроса заключается в полном соблюдении всех прав народа Палестины, включая возвращение всех палестинских беженцев на свою собственную землю и освобождение всех оккупированных территорий.

Подчеркивая наши последовательные и принципиальные позиции, мы вновь заявляем, в заключение, о нашей готовности координировать свои усилия и сотрудничать с другими миролюбивыми странами, а также с соответствующими международными организациями в целях достижения реального и подлинного мира, основанного на восстановлении неотъемлемых прав палестинцев.

**Г-н Эль-Араби** (Египет) (говорит по-арабски): Начиная с 1947 года, когда палестинский вопрос впервые был вынесен на рассмотрение Организации Объединенных Наций, Египет прилагает все возможные усилия для мобилизации международной поддержки законных неотъемлемых прав палестинского народа, особенно его права на самоопределение и на создание независимого государства на своей родине. Этапы развития палестинского вопроса известны всем. Не может

быть сомнения в том, что Мадридский мирный процесс, начало которому было положено пять лет назад, ознаменовал исторический этап. Кроме этого, соглашения, подписанные в 1993 году в Осло, и два соглашения, подписанные в 1994 году в Каире и Вашингтоне, а также другие соглашения, касающиеся передачи полномочий, - все являются подлинными компонентами, которые подкрепляют надежду на достижение мира, надежду, разделяемую всеми народами региона, особенно палестинским народом.

Мирный процесс развивается в правильном направлении - он устремлен вперед, - в особенности после подписанных в Осло соглашений. Конечно, иногда движение происходило быстрыми темпами, а иногда замедлялось, однако общее продвижение мирного процесса в то время было позитивным. Благодаря этому мы все поверили, что до окончательного урегулирования палестинского вопроса совсем недалеко и что палестинский народ снова обретет свои права и создаст свое государство на своей собственной земле. Однако эта мечта начинает меркнуть, а с конца прошлого мая после прихода к власти нового правительства в Израиле над ней нависла реальная угроза исчезновения.

Давайте рассмотрим некоторые из причин, на основании которых мы в Египте начали понимать, откуда исходит угроза мирному процессу. Во-первых, международное сообщество сегодня опирается на уважение государствами своих международных обязательств и заявлений. Любая угроза принципу неприкосновенности международных соглашений вернет международное сообщество к законам джунглей и международному хаосу. В этом контексте Египет отмечает невыполнение Израилем соглашения о передислокации сил, касающегося Хеврона, хотя это соглашение имеет официальный статус. Мы также отмечаем попытку нового израильского правительства пересмотреть это соглашение под тем предлогом, что оно не обязано выполнять обязательства, принятые предыдущим правительством. Этот вопрос широко освещался в средствах массовой информации. Кроме этого, нам хотелось бы обратить внимание на тот факт, что согласно положениям израильско-палестинского Временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа от 7 сентября 1996 года от израильского правительства также требуется осуществить передислокацию своих сил в зонах В и частично в

зоне С на оккупированных палестинских территориях. Эта передислокация не состоялась.

Во-вторых, израильское правительство проводит крайне опасную политику, которая лишает мирный процесс его сущности. Это - политика дальнейшего создания новых поселений на оккупированных территориях и активизации деятельности по расширению уже существующих поселений, фактически путем конфискации палестинских земель. Я хотел бы ознакомить Ассамблею со следующими фактами. Политика создания или расширения поселений на оккупированных территориях является нарушением четвертой Женевской конвенции. Эта политика также грубым образом противоречит четким положениям достигнутых в Осло соглашений, согласно которым стороны должны воздерживаться от любых мер, которые оказали бы негативное воздействие на переговоры по вопросу об окончательном статусе. Кроме того, такая политика является явным нарушением всех соответствующих резолюций о международной законности, в частности резолюций 465 (1980) и 478 (1980) Совета Безопасности, в которых четко говорится о незаконности создания таких поселений. Кроме этого, создание новых поселений и активизация деятельности, связанной с поселениями на оккупированных территориях, подрывают саму основу принципа "земля в обмен на мир", который в комплексе с резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) обеспечил рамки для Мадридских мирных переговоров и всего мирного процесса. Эти принципы были добровольно приняты всеми участвующими в переговорах сторонами, в том числе Израилем, свидетелями чего были спонсоры мирного процесса и Организация Объединенных Наций как представитель всего международного сообщества.

В-третьих, в связи с этим вопросом я хотел бы напомнить, что подписанный в 1979 году Египтом и Израилем мирный договор олицетворяет верное понимание резолюции 242 (1967) Совета Безопасности. Руководствуясь принципом "земля в обмен на мир", Египет вернул всю свою территорию без поселенцев в обмен на установление полностью мирных отношений с Израилем. Этот основополагающий принцип должен быть применен ко всем другим арабским территориям.

В-четвертых, политика израильского правительства, направленная на конфискацию



палестинских земель и расширение поселений, является явным и грубым нарушением положений Женевских конвенций, касающихся обязательств со стороны оккупационных сил. Эта политика также является вопиющим нарушением принципа отказа от приобретения земли силой.

На различных уровнях и неоднократно Египет предупреждал о серьезных негативных последствиях политики создания поселений и конфискации земель. Египет осуждает такую политику, последствия которой не признавались и не будут признаваться международным сообществом. Более того, мы считаем эти действия незаконными и они не дают никаких прав на владение землей, и в связи с ними на палестинскую сторону на переговорах не должны возлагаться никакие обязательства. Через этот форум Египет призывает международное сообщество выполнить свое обязательство и положить конец этим мерам, которые осложняют переговоры и предрешают их результаты.

Далее, с февраля этого года под необоснованным предлогом обеспечения безопасности Израиль неоднократно вводил экономическую блокаду палестинского народа как на оккупированных территориях, так и в городах, получивших некоторое самоуправление. Такими мерами Израиль душит зарождающуюся палестинскую экономику. Десятки тысяч палестинцев лишаются какой-либо надежды на независимую или развивающуюся экономику. Несомненно, это приведет к появлению чувств горечи и разочарования, что, в свою очередь, даст возможность противникам мира сорвать мирный процесс. Упрямо проводя свою политику пренебрежения к международному сообществу, израильское правительство, открывшее вход в тоннель под мечетью Аль-Акса, является единственной стороной, ответственной за произошедшие в сентябре 1996 года события, в том числе за последовавшие за этими провокационными действиями кровавые столкновения.

Все это свидетельствует о духе, который проявляет израильское правительство в своих отношениях с партнерами по мирному процессу. Международное сообщество не может рассчитывать на то, что такое отношение приведет к каким-либо результатам, кроме нынешнего тупика в мирном процессе, а фактически, возможно, даже к возвращению к порочному кругу насилия и

ответного насилия. Египет напоминает о том, что, продолжая пренебрегать волей международного сообщества, израильское правительство до сих пор не выполнило резолюцию 1073 (1996) Совета Безопасности, которая призывает к немедленному прекращению всех действий, ведущих к кровопролитию.

В-пятых, на палестинском направлении мирного процесса предпринимаются похвальные шаги. Палестинцы вернули часть своей земли и некоторые города. На местах происходят новые необратимые изменения. Однако путь к окончательному урегулированию еще очень долг. За столом переговоров сторонам предстоит решить такие вопросы, как вопрос о Иерусалиме, правах палестинских беженцев и другие вопросы. Израильское правительство продолжает игнорировать эти вопросы, хотя они были подняты еще шесть месяцев назад. Египет хотел бы вновь подтвердить, что переговоры не являются самоцелью, как кое-кто пытается их представить; это - процесс, который должен быть позитивным, который должен приносить плоды, с тем чтобы люди на оккупированных территориях не потеряли надежду на мир и не утратили терпение в отношении улучшения их положения.

Египет верит в роль Организации Объединенных Наций в деле поддержки мирного процесса. Египет полностью и решительно поддерживает усилия различных органов и учреждений Организации Объединенных Наций, направленные на поддержку палестинского народа. Здесь я хотел бы упомянуть о важном семинаре, который был проведен в мае в Каире Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и был посвящен вопросу об оказании ему помощи. Египет призывает все государства, которые объявили взносы на поддержку усилий палестинцев по созданию собственной экономики, соблюдать эти обязательства. Без таких вкладов условия жизни на оккупированных территориях будут ухудшаться, что вновь будет способствовать врагам мира в использовании ситуации для достижения их целей.

Египет по-прежнему прилагает все усилия для достижения справедливого и всеобъемлющего мира в регионе и впредь будет выполнять свои обязанности. Международное сообщество возлагает большие надежды на этот мирный процесс; вот уже 50 лет наш регион не ведал мира. Палестинский

народ обращается к международному сообществу в надежде на восстановление своих законных прав и считает Организацию Объединенных Наций символом этого международного сообщества. Палестинский народ взывает к поддержке его прав и основных принципов мирного процесса, а также соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Египет надеется, что израильское правительство прислушается к этим призывам и обращениям международного сообщества. Оно должно прекратить ежедневно проводимую им политику, подрывающую мир. Его тактика политического увиливания и промедления в осуществлении договорных обязанностей более неприемлема. Если израильское правительство не способно прислушаться к этим призывам, если оно не может пересмотреть свою собственную политику, то Организация Объединенных Наций, в частности Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности, должны выполнить свои обязанности по Уставу, приняв меры для обеспечения того, чтобы ситуация в этом имеющем жизненно важное значение регионе планеты более не усугублялась.

**Г-н Нго Кван Суань** (Вьетнам) (говорит по-английски): Прежде всего моя делегация хотела бы присоединиться ко всему остальному международному сообществу в одобрительной оценке некоторых позитивных событий на палестино-израильском направлении мирного процесса, разворачивающегося на протяжении последнего года. Вслед за подписанием в сентябре 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению и, в сентябре 1995 года, Временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа был достигнут существенный прогресс, включающий в себя вывод израильских вооруженных сил из основных городов Западного берега, успешное проведение 20 января 1996 года первых общепалестинских выборов в Законодательный совет и на пост Председателя Палестинского органа, а также начало 5 мая 1996 года переговоров о постоянном статусе палестинской территории. Кроме того, моя делегация с удовлетворением отмечает перемещение штаб-квартиры Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ из Вены в город Газа, что привело к более тесным контактам между Агентством и палестинскими беженцами. Кроме того, моя делегация приветствует

недавнее возобновление переговоров между Организацией освобождения Палестины и Израилем и возлагает большие надежды на то, что это откроет возможность для прочного урегулирования арабо-израильского конфликта.

Моя делегация считает, что наряду с некоторыми только что упомянутыми достижениями, ближневосточный мирный процесс одновременно наталкивается на целый ряд трагических инцидентов, включающих в себя возобновление деятельности по созданию поселений, конфискацию земли и закрытие палестинской территории. Такие меры порождают разочарование и отчаяние. В связи с этим моя делегация считает, что переходный период достиг переломного этапа, требующего полного и плодотворного осуществления достигнутых соглашений и скорейшего возобновления переговоров по существу вопросов на основе согласованных принципов и мер укрепления доверия.

Правительство и народ Вьетнама внимательно и с большим интересом следят за развитием мирного процесса на Ближнем Востоке и особенно за решением вопроса о Палестине. В этой связи моя делегация хотела бы выразить признательность Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за проделанную им за последний год огромную работу. Содержащийся в документе А/51/35 доклад Комитета, наряду с докладом Генерального секретаря, содержащимся в документе А/51/678-S/1996/953, информирует нас о всем разнообразии осуществляемой системой Организации Объединенных Наций деятельности ради содействия всеобъемлющему, справедливому и прочному урегулированию вопроса о Палестине, являющегося ядром арабо-израильского конфликта. Моя делегация хотела бы также воздать должное Отделу по правам палестинцев за его жизненно важный вклад в качестве центра для проведения исследований, наблюдения, подготовки исследований и сбора и распространения информации по всем связанным с палестинским вопросом проблемам.

Кроме того, как упоминалось ранее в Специальном комитете по политическим вопросам и вопросам деколонизации, моя делегация не может не отметить недавнее проведение серии встреч и семинаров по вопросу о Палестине. Моя делегация хотела бы с положительной стороны отметить

состоявшийся 21-23 мая 1996 года Каирский семинар по вопросу об оказании помощи палестинскому народу, проводившийся в Нью-Йорке 24-26 июня 1996 года Симпозиум североамериканских неправительственных организаций по вопросу о Палестине, а также Симпозиум европейских неправительственных организаций и Международное совещание по вопросу о Палестине, проходившие в Женеве 2-4 сентября 1996 года. Эти встречи и семинары продемонстрировали, с нашей точки зрения, неослабную общую заботу международного сообщества о законной борьбе палестинского народа и его приверженность ей в целях оказания ему содействия в полном осуществлении своих неотъемлемых прав, особенно права на самоопределение и создание своего государства.

Моя делегация считает, что на Организации Объединенных Наций лежит постоянная ответственность за решение вопроса о Палестине, до тех пор пока не будет достигнуто всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование. Такое урегулирование должно основываться на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, уходе Израиля с палестинской территории, включая Иерусалим и другие арабские территории, оккупированные с 1967 года, принципе "земля в обмен на мир" и на осуществлении палестинским народом своих неотъемлемых прав, в частности права на самоопределение. В этой связи моя делегация считает, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций может внести ценный и позитивный вклад в усилия Организации Объединенных Наций в ходе переходного периода путем дальнейшего содействия диалогу, информирования и мобилизации международной общественности, а также принятия мер с целью успешного осуществления соглашений, достигнутых сторонами, проявляя солидарность с палестинским народом до тех пор, пока не будет достигнута окончательная цель.

В заключение я хотел бы еще раз подтвердить сохраняющуюся приверженность Вьетнама достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и реализации неотъемлемых прав палестинского народа. В этой связи необходимо придерживаться той основы, которая позволила начать этот процесс, а именно принципа "земля в обмен на мир" и выполнения резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Не менее важно, чтобы стороны

выполнили достигнутые соглашения, причем сделали это в духе доброй воли и незамедлительно. Необходимо, чтобы международное сообщество активизировало свои усилия в поддержку исторического процесса примирения между двумя сторонами и для осуществления достигнутых договоренностей и возобновления переговоров во всех их аспектах и на согласованной основе.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-испански): Согласно резолюции 3369 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 октября 1975 года, я сейчас предоставляю слово наблюдателю от Организации Исламская конференция.

**Г-н Ансай** (Организация Исламская конференция) (говорит по-английски): Я благодарю Председателя за возможность вновь выступить перед Генеральной Ассамблеей в ходе нынешней сессии. Я выступаю сегодня от имени Генерального секретариата Организации Исламская конференция (ОИК) по пункту 35 повестки дня "Вопрос о Палестине".

Все мы знаем о тех надеждах и чаяниях, возникших около пяти лет тому назад в связи с началом ближневосточного мирного процесса. Наша общая цель состояла в достижении справедливого и всеобъемлющего решения вопроса о Палестине и связанного с ним конфликта на Ближнем Востоке, катастрофические последствия которого вот уже почти полвека негативно влияют на жизнь и свободу палестинского народа. Смерть, увечья, разрушение жилищ, безработица и нарушения израильскими властями гражданских прав и прав человека стали "наградой" для этого народа за желание независимо, достойно и честно жить и трудиться на своей собственной земле под собственным суверенитетом в качестве гордого члена международного сообщества наций.

Мирный процесс, который с подписанием мирного договора между Иорданией и Израилем и с подписанием 28 сентября 1995 года в Вашингтоне, О.К., Декларации принципов продвинулся на несколько шагов вперед, к сожалению, вновь практически зашел в тупик. Такое хорошо всем знакомое состояние вещей явилось результатом ряда новых нарушений Израилем различных элементов мирных соглашений и новых вопиющих актов агрессии израильских властей против палестинского

народа, особенно после прихода к власти в Израиле нового правительства.

Со своей стороны, палестинцы, продолжая необходимое сопротивление актам агрессии израильских властей, демонстрируют замечательную способность выполнять любые задачи государственного строительства, которые встают перед ними на различных направлениях мирного процесса. Недавно созданный Палестинский национальный орган уверенно приступил к исполнению своих обязанностей, и через этот Орган палестинцы приступили к процессу реконструкции и развития. В этих усилиях им помогают сочувствующие и благожелательно настроенные члены международного сообщества, в том числе многие дружественные правительства и ряд межправительственных и неправительственных организаций. Доклад Генерального секретаря (А/51/678) проливает некоторый свет на этот аспект; в нем говорится, что

"Организация Объединенных Наций будет продолжать оказывать поддержку мирному процессу и принимать комплексные меры по удовлетворению экономических, социальных и других потребностей населения Западного берега и сектора Газа". (А/51/678, пункт 10)

В этой связи не осталась незамеченной полезная роль бывшего Специального координатора Организации Объединенных Наций г-на Терье Рода Ларсена, и, пользуясь случаем, я выражаю нашу признательность ему за его работу, а также его коллегам из фондов, программ и учреждений Организации Объединенных Наций, которые поддерживают усилия палестинского народа в области развития, предпринимаемые им в крайне трудных условиях. Я должен, однако, добавить, что ресурсы, выделяемые на решение этих задач, по-прежнему далеко не отвечают потребностям и срочно нуждаются в увеличении.

Мы приветствуем перевод в Газу штаб-квартиры Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). Мы хотели бы заверить Генерального комиссара БАПОР г-на Петера Хансена в нашей всемерной поддержке и сотрудничестве в решении тех важных задач, которые его Агентство выполняет в Палестине, а также в выполнении им новых обязанностей,

которые сейчас поручены ему в дополнительном качестве Специального координатора на оккупированных территориях.

Мы знаем, что ситуация в обоих этих районах осложняется и что, учитывая сокращение ресурсов и отказ Израиля от сотрудничества, выполнить эти обязанности будет непросто. Более того, предоставлению столь необходимой международной гуманитарной и технической помощи палестинскому народу по-прежнему препятствует явное нежелание сотрудничать, проявляемое израильскими властями, которые продолжают навязывать населению сегодняшней Палестины те же ограничительные бюрократические формальности, которые они применяли в отношениях с населением районов, находившихся под их военной оккупацией в предыдущие годы.

Год тому назад в своем выступлении перед Генеральной Ассамблеей я говорил, что опыт такого характера в лучшем случае не соответствует духу компромисса и сотрудничества, которым теперь должны характеризоваться все нынешние и будущие отношения между палестинскими и израильскими властями в деле осуществления мирных соглашений, а в худшем случае является его грубым нарушением. Такой дух тем более важен сейчас, когда необходимо обеспечить авторитет и практическую осуществимость уже заключенных мирных соглашений и создать обстановку доверия на переговорах в интересах заключения будущих договоренностей.

Нам в ОИК очень хотелось бы надеяться на то, что только что описанные мною трудности являются лишь пущенными на самотек остаточными явлениями прежнего отношения к палестинцам, а не отражением нынешней официальной израильской политики в отношении осуществления мирных соглашений. Мы хотим сказать, что назрела настоятельная необходимость в переменах и что такие перемены следует осуществлять незамедлительно. Если Израиль будет осуществлять мирные соглашения так же честно и энергично, как это делают сегодня палестинцы, это позволит установить мир и обеспечить связанные с миром неизмеримые блага в интересах как народа Палестины, так и народа Израиля.

Сейчас я хотел бы кратко остановиться на основных моментах ежегодного координационного

совещания министров иностранных дел стран ОИК, которое состоялось здесь, в Нью-Йорке, 2 октября 1996 года и участники которого подтвердили поддержку ОИК мирного процесса на Ближнем Востоке. Они поддержали резолюцию 1073 (1996) Совета Безопасности о серьезном ухудшении положения в Аль-Кудс аш-Шариф (Иерусалиме) и на оккупированных палестинских территориях.

Участники совещания призвали закрыть сооруженный Израилем в районе мечети Аль-Акса тоннель, который стал источником горячих споров. Далее они призвали к установлению власти Организации освобождения Палестины (ООП) на всей территории Палестины, включая Иерусалим, как единого географического образования, к обеспечению передачи всех полномочий и обязанностей во всех сферах Палестинскому национальному органу и к созданию палестинских национальных институтов и реализации неотъемлемых национальных прав палестинского народа, включая его право на возвращение на родину, на самоопределение и на создание на своей национальной территории своего собственного независимого государства со столицей Аль-Кудс аш-Шариф (Иерусалим).

Участники совещания настоятельно призывали к принятию мер с целью прекращения всех осуществляемых в Иерусалиме оккупационными израильскими властями мероприятий, действий и решений, направленных на изменение его географического характера и демографического состава и с целью надругательства над расположенными там мусульманскими и христианскими святынями в целях иудаизации Священного города, а также призвали удвоить усилия по восстановлению палестинского суверенитета над арабской частью Иерусалима и превращению ее в столицу Государства Палестины в интересах обеспечения мира и безопасности в этом регионе.

Они также призвали международное сообщество, и в первую очередь двух спонсоров Мирной конференции и государства Европейского союза, настоятельно потребовать от Израиля прекратить всю деятельность, связанную с расширением поселений на оккупированных палестинских и арабских территориях, включая Иерусалим и сирийские Голаны. Они обратились к Совету Безопасности с просьбой учредить

международный комитет по наблюдению с целью предотвращения создания поселений в оккупированных палестинских и арабских странах.

Участники совещания призвали Организацию Объединенных Наций и международные институты и форумы принять меры с целью потребовать от Израиля освободить заключенных, вернуть депортированных, положить конец применению методов массовых наказаний, прекратить конфискацию земель и собственности и разрушение домов, а также прекратить любые действия, которые могут угрожать жизни и условиям жизни палестинцев на оккупированных палестинских и арабских территориях, включая Аль-Кудс аш-Шариф. Они настоятельно призвали международное сообщество и Совет Безопасности заставить Израиль выполнять резолюции Организации Объединенных Наций, в первую очередь резолюцию 487 (1981) Совета Безопасности, присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и выполнить решение Международного агентства по атомной энергии, предусматривающее передачу всех ядерных установок Израиля под систему всеобъемлющих гарантий этого Агентства.

Участники совещания еще раз заявили о своей поддержке мирного процесса на Ближнем Востоке и призвали к выполнению всех достигнутых соглашений и обязательств, взятых сторонами в рамках этого процесса, и, прежде всего, к осуществлению принципа "земля в обмен на мир", а также резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978), предусматривающих выведение израильских войск с оккупированных палестинских и арабских территорий, включая Иерусалим, оккупированные сирийские Голаны и оккупированную территорию Ливана, осуществление неотъемлемых национальных прав палестинского народа и немедленный вывод израильской армии из Хеврона.

В прошлую пятницу здесь в Организации Объединенных Наций мы отмечали Международный день солидарности с палестинским народом открытием традиционного заседания по случаю этого события. Среди посланий, полученных от глав государств и международных организаций со всего мира, было послание моего генерального секретаря г-на Хаида Альгабиды. Это было послание о мире,

воззвание к разуму и призыв к оказанию всесторонней поддержки палестинскому народу с целью облегчения его страданий, причиненных многолетней оккупацией, репрессиями и отказом в осуществлении его национальных прав человека. Сейчас настал черед для международного сообщества, государств-членов, представленных в этом органе, реагировать и предпринимать ответные действия согласно требованиям данного времени и часа.

Необходимо сохранить нашу общую решимость оказывать поддержку текущему мирному процессу, поскольку именно в ней кроется возможность для объединения усилий, направленных на достижение мира, спокойствия и прогресса в Палестине, Израиле и во всех остальных странах на Ближнем Востоке и за его пределами, которые безмерно выиграют в результате долгожданного положительного развития событий в этом неблагоприятном регионе. Члены этой великой всемирной Организации за оставшиеся несколько лет двадцатого столетия не должны упустить данную возможность, но, напротив, реализовать заложенный в ней потенциал.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-испански): Мы заслушали последнего оратора в прениях по данному пункту повестки дня.

Сейчас я приглашаю представителя Израиля, который изъявил желание выступить в порядке осуществления права на ответ.

Позвольте мне напомнить членам о том, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается 10 минутами, а второе - 5 минутами, и они осуществляются делегатами с места.

**Г-н Пелег** (Израиль): В ходе нескольких предыдущих выступлений делались ссылки на резолюцию 181 (II) Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1947 года. В связи с тем, что смысл и содержание данной резолюции были представлены в искаженном свете, я хотел бы прояснить данный вопрос.

Сорок девять лет назад Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, предусматривающую создание двух государств на британской подмандатной территории Палестины - Государство Израиль и

Арабское государство. Евреи, проживающие под британским мандатом, приняли эту резолюцию и 14 мая 1948 года создали Государство Израиль. Палестинцы при поддержке всех арабских стран, к сожалению, отказались принять данную резолюцию и начали войну против вновь созданного Государства Израиль.

Этот факт был четко отражен в первом специальном докладе Комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам Палестины, представленном Совету Безопасности 16 февраля 1948 года:

"Мощные арабские круги как внутри, так и вне Палестины отвергают резолюцию Генеральной Ассамблеи и предпринимает сознательные шаги к тому, чтобы силой изменить предусмотренное в резолюции урегулирование". (А/АС.21/9, пункт 3с)

Представитель Палестинского высшего арабского комитета в своем заявлении Совету Безопасности 23 апреля 1948 года указывал:

"Мы никогда не скрывали того обстоятельства, что военные действия начаты нами". (Официальные отчеты Совета Безопасности, третий год, № 62, 287-е заседание, стр. 7)

"Арабы не пожелали заключить перемирия, которое покрыло бы их позором, и предпочли покинуть свои жилища, свое имущество и все, что им на этом свете принадлежало, и оставить город". (Там же)

Год спустя, когда завершилась война Израиля за независимость, часть палестинцев стали гражданами Израиля, часть - гражданами Иордании, некоторые стали подданными Египта, а некоторые стали беженцами в арабских странах. Позиция Израиля состоит в том, что любое урегулирование проблемы беженцев должно предусматривать обеспечение их интеграции в странах, в которых они проживают, подобно тому, как действовал Израиль в отношении еврейских беженцев из арабских государств. Наряду с другими вопросами этот вопрос будет обсуждаться между двумя сторонами в рамках завершающего этапа переговоров о статусе.

По иронии судьбы 29 ноября было избрано в качестве "Дня Палестины" и стало днем традиционного открытия прений по вопросу о Палестине в Генеральной Ассамблее, в то время как именно палестинцы отказались признать резолюцию, принятую 29 ноября 1947 года, и начали при поддержке арабских государств военные действия против Государства Израиль. Их действия стали причиной их собственной трагедии и трагедии всего региона, явились огромным препятствием на пути мирного урегулирования конфликта и способствовали затягиванию поиска решения арабско-израильского конфликта.

Палестинцы в искаженном свете представляют данную конфликтную ситуацию, заявляя, что конфликт начался лишь в 1967 году, когда Израиль в результате самооборонительной войны стал обладателем Западного берега и сектора Газа. Нельзя забывать, что палестинцы при поддержке арабских государств начали открытую войну с Израилем за 19 лет до начала этих событий, грубо поправ резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций.

Мы надеемся, что уроки прошлого запомнятся надолго, и что мы сейчас можем направить нашу энергию на строительство более светлого будущего.

Я также надеюсь, что заявления представителя Палестины, выступавшего в этих прениях, не являются отражением позиции палестинского руководства, которое подписало Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению и Временное соглашение по Западному берегу и сектору Газа, или позицию палестинского народа, который продемонстрировал свою поддержку мирному процессу во время недавних выборов в Палестинский национальный совет.

Я надеюсь, что в скором будущем будет достигнуто соглашение по Хеврону, и я вновь призываю Президента Арафата не откладывать далее его подписание. Мир можно обеспечить лишь посредством прямых переговоров безо всяких предварительных условий и без какого-либо внешнего давления.

Израиль считает, что вопросы, касающиеся постоянного статуса, должны быть предметом переговоров между самими сторонами и что Организации Объединенных Наций не следует

предопределять исход таких переговоров. Я полностью разделяю изложенную ранее сегодня позицию Европейского союза, в соответствии с которой необходимо избегать шагов, направленных на то, чтобы заранее предопределить исход переговоров о постоянном статусе. Безусловно, это должно относиться и к тем проектам резолюций, которые представлены на наше рассмотрение.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-испански): Наблюдатель от Палестины обратился с просьбой позволить ему выступить в порядке ответа на выступление одного из ораторов. Я предоставляю ему слово в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 43/177 от 15 декабря 1988 года.

**Г-н аль-Кидва** (Палестина) (говорит по-арабски): Достоин сожаления то, что представитель Израиля по-прежнему упорно стремится уничтожить остатки той позитивной атмосферы, которая сложилась вокруг положения на Ближнем Востоке и мирного процесса.

Я хотел бы высказать несколько кратких замечаний. Во-первых, если говорить о резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи, то представитель Израиля, возможно, совершенно позабыл о том, что эта резолюция предусматривала создание Еврейского государства и Арабского государства. Она также предусматривала признание Иерусалима независимым субъектом международных отношений. Представитель Израиля утверждал, что Израиль согласился с положениями этой резолюции. Складывается впечатление, что он позабыл также и о том, что менее чем через два года после ее принятия Израиль начал нарушать положения резолюции 181 (II), провозгласив Иерусалим своей столицей. Он пренебрег всеми теми требованиями, которые выдвигались Генеральной Ассамблеей в качестве условия принятия Израилем в Организацию Объединенных Наций, в том числе выполнение резолюций 181 (II) и 194 (III) Генеральной Ассамблеи.

Положение, в котором находятся палестинские беженцы, - это одна из самых серьезных проблем, касающихся беженцев, в мире; это также одна из самых старых проблем этого рода. Эта трагическая ситуация стала результатом осуществляемых Израилем террористических актов. Оказываясь объектом военных акций со стороны вооруженных

банд, беззащитные люди покидали свои дома и свое имущество; таким образом, целый народ оказался изгнанным со своей родины. У этих беженцев имеются неотъемлемые права, предусмотренные резолюцией 194 (III): право на возвращение в свои жилища, подобно любым другим группам беженцев в мире; и право - для тех, кто решит не возвращаться домой, - на получение компенсации за свое имущество.

Мир был прав, избрав 29 ноября в качестве даты проведения Международного дня солидарности с палестинским народом, поскольку цель создания независимого палестинского государства со столицей в Иерусалиме так пока и не достигнута. Возможно, Израилю пора осознать, что время от времени он должен соотносить свою позицию с волей международного сообщества, а не идти против течения.

Палестинская сторона серьезно подходит к ведению переговоров, с тем чтобы преодолеть препятствия, возникшие в связи с вопросом о Хевроне, и осуществить соглашения, которые уже были подписаны обеими сторонами. Мы настаиваем на том, чтобы эти соглашения были выполнены без внесения в них каких-либо поправок, в то время как израильская сторона, к глубокому сожалению, настаивает на заключении нового соглашения. Выдвигается множество неприемлемых требований.

Опять-таки настало время для Израиля выполнить обязательства, которые им были взяты в соответствии с заключенными соглашениями. Он должен отказаться от тактики увливания и проволочек и от стремления возлагать вину на другую сторону. Существует длинный перечень используемых Израилем приемов - действительно очень длинный и с большим трудом поддающийся описанию в такой короткий промежуток времени. Однако если израильтяне действительно стремятся к достижению мира, то путь к нему очевиден - незамедлительное осуществление всех положений уже подписанных соглашений и начало переговоров об окончательном статусе на основе политических и правовых посылок, согласованных в Мадриде.

И наконец, любой оратор, выступающий в Генеральной Ассамблее или любом из ее комитетов от имени Палестины, является носителем позиции, занимаемой палестинцами, во всех ее аспектах и с должной серьезностью.

Мы ни при каких обстоятельствах не сможем согласиться с грубым вмешательством в наши внутренние дела.

**Г-н Пелег** (Израиль) (говорит по-английски): Израиль намерен вместе с палестинцами и дальше идти по пути к миру до тех пор, пока не будет достигнута наша конечная цель - полный мир между двумя сторонами и всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке.

Однако, с моей точки зрения, ссылаться на день 29 ноября 1947 года и на резолюцию 181 (II) и предполагать, что она была приемлема для палестинцев, равносильно попытке переписать историю. Я могу лишь сожалеть, что палестинцы не руководствовались таким конструктивным подходом к проблеме мира с Израилем в 1947 году и что нам пришлось дожидаться так долго, чтобы вместе с палестинцами встать на путь, ведущий к миру. У меня, однако, нет сомнений в том, что мы добьемся мира с палестинцами, и я хотел бы предложить всем объединить усилия во имя достижения этой цели.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-испански): Я хотел бы уведомить делегации о том, что Генеральная Ассамблея рассмотрит проекты резолюций A/51/L.33, L.34, L.35 и L.36 в среду, 4 декабря, в первой половине дня.

#### **Программа работы**

Обязанности Председателя исполняет Председатель.

**Председатель** (говорит по-английски): Я хотел бы напомнить о том, что сегодня отмечается Международный день борьбы за отмену рабства.



Как присутствующим известно, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/167 от 22 декабря 1995 года постановила, в частности, посвятить одно заседание пятьдесят первой сессии Ассамблеи обсуждению проблемы торговли людьми, особенно женщинами и детьми.

Я хотел бы напомнить делегациям о том, что, как было запланировано ранее, Ассамблея проведет в пятницу, 6 декабря, в первой половине дня пленарное заседание, посвященное обсуждению этого вопроса.

Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.